

# Suppen und Salate



ROETGEN THERME

SAUNADORF · BRASSERIE · HOTEL EIFELSTEIG · SPA

- |   |                    |                   |
|---|--------------------|-------------------|
| <b>1. Zuppa di Pomodoro „Milano“</b>  |                    | <b>€ 4,90</b>     |
| frische Tomatencremesuppe // <i>soupe aux tomates fraiches et crème</i>   |                    |                   |
| <b>Salate</b> als Standard mit Senf-Dressing <sup>(5,12)</sup> , gern auch mit Honig-Balsamico Vinaigrette <sup>(12)</sup><br><b>Salades</b> avec une vinaigrette française de moutarde ou une vinaigrette balsamique au miel |                    |                   |
|   | <u>klein/petit</u> | <u>groß/grand</u> |
| <b>2. Salat „Grecia“</b>  | <b>€ 7,90</b>      | <b>€ 11,90</b>    |
| original griechischer Feta <sup>(4)</sup> , Oliven, Peperoni, Zwiebeln<br><i>feta grec, olives, poivrons, oignons</i>   |                    |                   |
| <b>3. Salat „Italia“</b>  | <b>€ 7,90</b>      | <b>€ 11,90</b>    |
| Schinken, Käse <sup>(b,2)</sup> , Ei <sup>(1)</sup><br><i>jambon, fromage, oeuf</i>   |                    |                   |
| <b>4. Salat „Niçoise“</b>   | <b>€ 7,90</b>      | <b>€ 11,90</b>    |
| Thunfisch, Kapern, Oliven, Anchovis, Zwiebeln, Ei <sup>(1)</sup><br><i>thon, câpres, olives, anchois, oignons, oeuf</i>   |                    |                   |
| <b>5. Salat „Hohes Venn“</b>  | <b>€ 7,90</b>      | <b>€ 11,90</b>    |
| Champignons, Speck <sup>(e)</sup> , Croutons <sup>(9)</sup> , Ei <sup>(1)</sup><br><i>champignons, lardons, croûtons, oeuf</i>  |                    |                   |
| <b>6. Salat „Therme“</b>  |                    | <b>€ 13,90</b>    |
| zarte Hähnchenbruststreifen vom Grill an knackigen Salaten<br><i>tendre poitrine de poulet grillée et salade</i>  |                    |                   |
| <b>7. Salat „Poseidon“ mit Edelfischen <sup>(2)</sup></b>   |                    | <b>€ 15,90</b>    |
| Norweger Lachs, Tilapia und Scampi auf knackigen Salaten<br><i>avec du saumon norvégien, tilapia, scampi et salade</i>  |                    |                   |
| <b>8. Salat „Fitness“</b>   |                    | <b>€ 16,90</b>    |
| original griechischer Feta <sup>(4)</sup> , Oliven, Peperoni, Zwiebeln und Streifen vom Roastbeef<br><i>feta grec, poivrons, olives, oignons avec de fines tranches de rôti de bouef et salade</i>                            |                    |                   |
| <b>9. Kleiner Beilagensalat</b>   |                    | <b>€ 2,50</b>     |

a mit Farbstoff, b mit Konservierungsstoff, c mit Geschmacksverstärker, d geschwärzt, e mit Phosphat, f koffeinhaltig, g chininhaltig, h enthält eine Phenylaninquelle, i mit Antioxidationsmittel  
1 Eier, 2 Fisch, 3 Krestiere, 4 Milch, 5 Sellerie, 6 Sesamsamen, 7 Schwefeldioxyd und Sulfite, 8 Erdnüsse, 9 Gluten, 10 Lupine, 11 Schalenfrüchte, 12 Senf, 13 Sojabohnen, 14 Weichtiere

Öffnungszeiten	
Mo – Do	11.00-23:00
Fr – Sa	11.00-24.00
So & Feiertage	10:00-22:00





## **Paste** al dente mit unseren frisch zubereiteten Saucen

*Pâtes al dente avec nos sauces préparées à la minute*

- |  |                |
|--|----------------|
| <b>9. Spaghetti</b> <sup>(1,9)</sup> <b>al Pomodoro</b>  | <b>8,90 €</b>  |
| in Tomaten-Sauce // <i>spaghetti à la sauce de tomate</i>  |                |
| <b>10. Spaghetti</b> <sup>(1,9)</sup> <b>ai Funghi</b> <sup>(4,9)</sup>  | <b>10,90 €</b> |
| in Weißwein-Sauce mit frischen Champignons<br><i>spaghetti avec sauce au vin blanc et des champignons frais</i>  |                |
| <b>11. Spaghetti</b> <sup>(1,9)</sup> <b>Gorgonzola</b> <sup>(4,5,9)</sup>   | <b>10,90 €</b> |
| in einer Weißwein-Gorgonzola-Sauce<br><i>spaghetti dans une sauce au vin blanc, gorgonzola</i>   |                |
| <b>12. Spaghetti</b> <sup>(1,9)</sup> <b>al Salmone</b> <sup>(2,4,9)</sup>   | <b>13,90 €</b> |
| mit frischem Norweger Lachs in Weißwein-Sauce<br><i>spaghetti avec une sauce au vin blanc et saumon frais norvégien</i>  |                |
| <b>13. Spaghetti</b> <sup>(1,9)</sup> „Galleria“ <sup>(3)</sup>  | <b>13,90 €</b> |
| mit Scampi, schwarzen Oliven <sup>(d)</sup> , Oregano, Tomaten, frischem Knoblauch, kalt gepresstem Olivenöl<br><i>spaghetti aux scampi, olives noires, origan, tomates, ail, huile d'olive vierge</i> |                |

## **Fisch** in der Pfanne angebraten - ein Genuss aus dem Meer

*Poisson préparé dans la poêle – un régal de la mer*

- |  |                |
|--|----------------|
| <b>14. Salmone</b> <sup>(2)</sup> <b>al Vino Bianco</b> <sup>(4,9)</sup>   | <b>16,90 €</b> |
| frischer Norweger Lachs <sup>(2)</sup> in Weißwein-Sauce <sup>(4,9)</sup> // <i>saumon norvégien frais dans sauce au vin blanc</i> |                |
| <b>15. Trio von Edelfischen</b> <sup>(2)</sup>   | <b>17,90 €</b> |
| in Hummer-Sauce <sup>(3,4,5,9,12)</sup> // <i>saumon, tilapia et scampi avec une sauce au homard</i>                               |                |



# Hauptgerichte



ROETGEN THERME

SAUNADORF · BRASSERIE · HOTEL EIFELSTEIG · SPA

Hauptgerichte werden mit Beilage nach Wahl serviert  
(Pommes Frites, Reis, Spaghetti, Kroketten)

*Les plats principaux sont servis avec accompagnement au choix (pommes frites, ris, spaghetti, croquettes...)*

**Scaloppine** drei hauchzarte, unpanierte Schnitzelchen vom Jungschwein

*Escalopes trois fines escalopes de poitrine de porcelet*

- |     |  |         |
|-----|--|---------|
| 18. | <b>Scaloppine ai Funghi</b><br>in Weißwein-Sauce mit frischen Champignons <sup>(4,9)</sup> // <i>sauce au vin blanc avec des champignons frais</i> | 12,90 € |
| 19. | <b>Scaloppine al Pepe Verde</b><br>mit grünem Pfeffer und Cognac-Sauce <sup>(4,9)</sup> // <i>au poivre vert au cognac</i>                         | 12,90 € |
| 20. | <b>Scaloppine al Gorgonzola</b><br>in einer Weißwein-Gorgonzola-Sauce <sup>(4,5,9)</sup> // <i>dans une sauce au gorgonzola et vin blanc</i>       | 12,90 € |
| 21. | <b>Geschnetzeltes vom Jungschwein mit Limburger Champignons</b><br>in feiner Cognac-Sauce <sup>(4,9)</sup> // <i>à la sauce de cognac</i>          | 12,90 € |

**Rumpsteak vom Weiderind ca. 200g**

*Steak boeuf de haute qualité*

- |     |  |         |
|-----|--|---------|
| 22. | <b>Bistecca Naturale</b><br>mit Kräuterbutter <sup>(4,5)</sup> // <i>au beurre aux fines herbes</i>                                  | 20,90 € |
| 23. | <b>Bistecca ai Funghi</b><br>Weißwein-Sauce mit fr. Champignons <sup>(4,5,9)</sup> // <i>sauce au vin blanc et champignon</i>        | 22,90 € |
| 24. | <b>Bistecca al Pepe Verde</b><br>mit grünem Pfeffer und Cognac-Sauce <sup>(4,9)</sup> // <i>au poivre vert et au cognac</i>          | 22,90 € |
| 25. | <b>Bistecca al Gorgonzola</b><br>in Weißwein-Gorgonzola-Sauce <sup>(4,5,9)</sup> // <i>dans une sauce au Gorgonzola et vin blanc</i> | 22,90 € |

**Für unsere Kleinen.** Erwachsene zahlen einen Aufpreis von 6,00 €

*Enfant Pour nos enfants, les adultes paient un supplément de 6,00 €*

- |     |  |        |
|-----|--|--------|
| 26. | <b>Spaghetti <sup>(1,9)</sup> Pikachu</b><br>mit leckerer Tomaten-Sauce // <i>avec une délicieuse sauce de tomate</i>    | 5,00 € |
| 27. | <b>Scaloppine Relaxo</b><br>2 kleine Schnitzel natur mit Pommes Frites // <i>2 petites escaloppes avec pommes frites</i> | 5,00 € |

a mit Farbstoff, b mit Konservierungsstoff, c mit Geschmacksverstärker, d geschwärzt, e mit Phosphat, f koffeinhaltig, g chininhaltig, h enthält eine Phenylalaninquelle, i mit Antioxidationsmittel  
1 Eier, 2 Fisch, 3 Krebstiere, 4 Milch, 5 Sellerie, 6 Sesamsamen, 7 Schwefeldioxyd und Sulfite, 8 Erdnüsse, 9 Gluten, 10 Lupine, 11 Schalenfrüchte, 12 Senf, 13 Sojabohnen, 14 Weichtiere

#### Öffnungszeiten

Mo – Do	11.00-23:00
Fr – Sa	11.00-24.00
So & Feiertage	10:00-22:00

# Desserts



ROETGEN THERME

SAUNADORF · BRASSERIE · HOTEL EIFELSTEIG · SPA

**Dolci** eine süße Versuchung - frische Schlagsahne 0,50 € extra

**Desserts** *une tentation douce*

<b>D1. Kuchen nach Tagesangebot</b> <i>gâteaux du jour</i>	<b>2,10 €</b>
<b>D2. Gemischtes Eis</b> <sup>(4)</sup> <i>glaces diverses</i>	<b>4,00 €</b>
<b>D3. Crème brûlée</b> <sup>(1,4)</sup>	<b>5,00 €</b>
<b>D4. Dame Blanche</b> <sup>(1,4,8,11)</sup> Vanille-Eis <sup>(a)</sup> mit heißer Schokolade // <i>glace a la vanille avec chocolate chaude</i>	<b>5,50 €</b>
<b>D5. Dame Rouge</b> Vanille-Eis <sup>(a,4)</sup> mit heißen Himbeeren // <i>glace a la vanille avec des framboises chaudes</i>	<b>5,50 €</b>
<b>D6. Bierteller</b> Feta, Oliven, Peperoni, frisches Baguette	<b>7,90 €</b>

## Verschiedenes

<b>V1. Pommes Frites</b>	<b>4,40 €</b>
--------------------------	---------------

### Kaffee und Tee

Kaffee <sup>(o)</sup> , Espresso <sup>(o)</sup>	2,00 €
Kaffee <sup>(o)</sup> doppio, Espresso <sup>(o)</sup> doppio	3,00 €
Tee <sup>(o)</sup> (Schwarz, Grün, Pfefferminz, Früchte)	2,00 €
Frischer Minz-Tee	2,50 €
Cappuccino <sup>(f,4)</sup>	2,50 €
Café <sup>(f,4)</sup> au Lait	3,00 €
Latte <sup>(f,4)</sup> Macchiato	
(Mandel <sup>(8,11)</sup> , Vanille, Amaretto <sup>(8,11)</sup> , Caramel <sup>(8,11)</sup> )	3,50 €
Heiße Schokolade <sup>(4,11)</sup>	3,00 €
Heiße Schokolade <sup>(4,11)</sup> mit Sahne <sup>(4)</sup>	3,50 €
Irish Coffee <sup>(o)</sup> mit Whiskey und Sahne <sup>(4)</sup>	4,00 €
Baileys Coffee <sup>(o)</sup> mit Baileys und Sahne <sup>(4)</sup>	4,00 €
Heiße Schokolade <sup>(4,11)</sup> mit Rum und Sahne <sup>(4)</sup>	4,00 €
Eis-Kaffee <sup>(o)</sup> mit Vanilleeis und Sahne <sup>(4)</sup>	4,00 €
Keks <sup>(1,4,9,11)</sup>	

### Digestivi (2cl)

Els, Ouzo, Sambucca, Ramazotti, Jägermeister, Amaretto,	3,00 €
Aquavit, Gin, Wodka, Bailey's, Whisky, Obstler, Grappa Chianti (Grappa des Hauses)	4,00 €
Cognac	5,00 €
Grappa di Brunello	6,00 €

a mit Farbstoff, b mit Konservierungsstoff, c mit Geschmacksverstärker, d geschwärzt, e mit Phosphat, f koffeinhaltig, g chininhaltig, h enthält eine Phenylaninquelle, i mit Antioxidationsmittel  
1 Eier, 2 Fisch, 3 Krebstiere, 4 Milch, 5 Sellerie, 6 Sesamsamen, 7 Schwefeldioxyd und Sulfite, 8 Erdnüsse, 9 Gluten, 10 Lupine, 11 Schalenfrüchte, 12 Senf, 13 Sojabohnen, 14 Weichtiere

#### Öffnungszeiten

Mo – Do	11.00-23:00
Fr – Sa	11.00-24.00
So & Feiertage	10:00-22:00



# Getränke



ROETGEN THERME

SAUNADORF · BRASSERIE · HOTEL EIFELSTEIG · SPA

## Soft Drinks

	<u>0,2l</u>	<u>0,4l</u>
Tafelwasser	1,50 €	2,50 €
Cola <sup>(a,f,i)</sup> , Cola-Light <sup>(a,f,h,i)</sup> , Mirinda <sup>(a,i)</sup> , 7up	2,00 €	3,80 €
Tonic <sup>(g)</sup> , Bitter Lemon <sup>(g)</sup> , Ginger Ale <sup>(a)</sup>	2,30 €	3,80 €
Saft (Orange, Apfel, Grapefruit Ananassaft, Kirschsafte, Bananensaft Johannisbeere, Erdbeere)	2,00 €	3,80 €
Schorlen (Orange, Apfel, Grapefruit Banane, Kirsche, Ananas, Maracuja, Mango, Johannisbeere, Erdbeere)	1,70 €	3,00 €
Kiba (Kirschsafte, Bananensaft)	2,30 €	3,80 €
Orangensaft (frisch gepresst)	2,50 €	5,00 €

## Bier (Fass)

	<u>0,25l</u>	<u>0,4l</u>
Bitburger Pils <sup>(9)</sup>	2,30 €	3,30 €
Früh Kölsch <sup>(9)</sup>	2,30 €	3,30 €
Malzbier <sup>(9)</sup>	2,30 €	3,30 €
	<u>0,3l</u>	<u>0,5l</u>
Erdinger Weizen <sup>(9)</sup>	3,00 €	4,00 €
Bananenweizen	3,50 €	4,50 €

## Offene Weine

	<u>0,2l</u>	<u>0,5l</u>
Pinot Grigio (weiß, trocken)	5,00 €	12,50 €
Rosato ogni Giorno (rosé, halbtrocken)	6,00 €	14,00 €
Chianti (rot, trocken)	6,00 €	14,00 €

## Aperitivi

Sekt	0,1l	4,00 €
Kir Royal	0,1l	4,50 €
Aperol Spritz (Sekt Aperol, Orangenscheibe)	0,1l	4,50 €
Hugo (Sekt, Minze, Limette, Holunder)	0,1l	4,50 €
Campari <sup>1</sup> , Aperol, Bacardi, Whisky... (auf Eis)	0,02l	4,00 €
Longdrink (Campari <sup>(a)</sup> -O, Gin Tonic <sup>(g)</sup> , Whisky Cola <sup>(a,f,i)</sup> )	0,2l	4,50 €

## Bier (0,33 l Flasche)

Erdinger Weizen (alkoholfrei) <sup>(9)</sup>	3,00 €
Leffe bruin <sup>(9)</sup>	3,50 €
Erdinger Weizen (alkoholfrei) <sup>(9)</sup> (Grapefruit, Zitrone)	3,30 €

## Flaschenweine (0,75 l Flasche)

Bitte berücksichtigen Sie unsere Weinkarte auf der letzten Seite.

## Cocktails alkoholisch

7,00 €

<b>Swimmingpool</b>	(Sahne <sup>(4)</sup> , Wodka, Blue Curacao <sup>(a)</sup> , Cream de Coco <sup>(4,13)</sup> , Ananassaft)
<b>Pina Colada</b>	(Sahne <sup>(4)</sup> , weißer Rum, Cream de Coco <sup>(4,13)</sup> , Ananassaft)
<b>Caipirinha</b>	(Cachaça, Limette, brauner Zucker)
<b>Mojito</b>	(weißes Rum, Limette, brauner Zucker, Pfefferminzblätter)
<b>Spain</b>	(Wodka, Likör 43, Maracujasaft, Bananensaft, Sahne <sup>(4)</sup> Grenadine)

**Happy Hour**  
17:30 - 18:30 Uhr u. 22.00 - 23.00  
Alkoholische Cocktails für 5,00 €  
Alkoholfreie Cocktails für 4,00 €

## Cocktails alkoholfrei

5,50 €

<b>Whirlpool</b>	(Sahne <sup>(4)</sup> , Orangen- & Ananassaft, Kokos- & Blue Curacao Sirup <sup>(4)</sup> )
<b>Coconut Kiss</b>	(Sahne <sup>(4)</sup> , Kirschsafte, Kokussirup)
<b>Tropical Spezial</b>	(Orangen-, Ananas-, Maracuja-, Bananen- & Zitronensaft)
<b>Summertime</b>	(Orangen-, Ananas- & Kirschsafte, Grenadine)
<b>Blue Ocean</b>	(Zitronensaft, Blue Curacao <sup>(a)</sup> - & Limettensirup, Bitter Lemon)
<b>Ipanema</b>	(alkoholfreier Caipirinha)

a mit Farbstoff, b mit Konservierungsstoff, c mit Geschmacksverstärker, d geschwärtzt, e mit Phosphat, f koffeinhaltig, g chininhaltig, h enthält eine Phenylalaninquelle, i mit Antioxidationsmittel  
1 Eier, 2 Fisch, 3 Krebstiere, 4 Milch, 5 Sellerie, 6 Sesamsamen, 7 Schwefeldioxid und Sulfite, 8 Erdnüsse, 9 Gluten, 10 Lupine, 11 Schalenfrüchte, 12 Senf, 13 Sojabohnen, 14 Weichtiere

### Öffnungszeiten

Mo – Do	11.00-23:00
Fr – Sa	11.00-24.00
So & Feiertage	10:00-22:00

